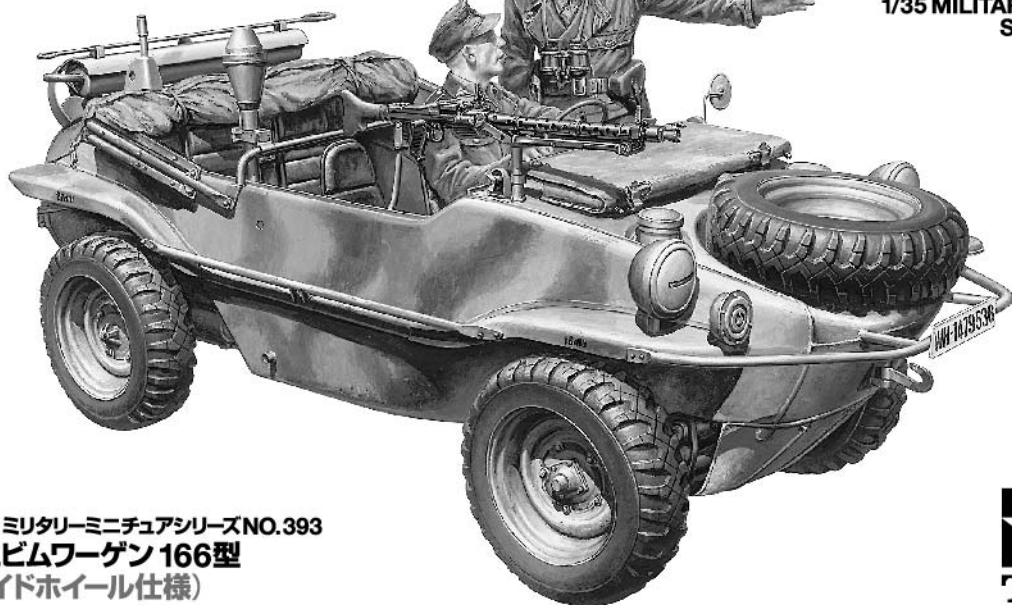


GERMAN

SCHWIMMWAGEN TYPE 166

WIDE WHEEL VERSION

1/35 MILITARY MINIATURE
SERIES NO.393

1/35 ミリタリーミニチュアシリーズNO.393
シュビムワグゲン 166型
(ワイドホイール仕様)



READ BEFORE ASSEMBLY

注意 ●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。また接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売) ●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、換気に十分注意してください。●小さなお子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息などの危険な状況が考えられます。●部品の先端が尖っている場合があります。取り扱いに注意してください。

CAUTION ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads. ●Some parts have sharp edges. Take care when handling.

VORSICHT ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht. ●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen. ●Einige Teile haben scharfe Kanten. Passen Sie bei der Benutzung entsprechend auf.

PRECAUTIONS ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. ●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête. ●Certaines pièces du modèle ont des rebords acérés. Manipuler avec précaution.

PAINTS REQUIRED

● 塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

This mark denotes numbers for Tamiya Color Paints.

- LP-55 ●ダークイエロー 2 (ドイツ陸軍) / Dark yellow 2 / XF-88 Dunkelgelb 2 / Jaune foncé 2
LP-56 ●ダークグリーン 2 (ドイツ陸軍) / Dark green 2 / XF-89 Dunkelgrün 2 / Vert foncé 2
LP-57 ●レッドブラウン 2 (ドイツ陸軍) / Red brown 2 / XF-90 Rotbraun 2 / Rouge brun 2
X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

- XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben / Matt / Chair mate
XF-16 ●フラットアルミ / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat
XF-24 ●ダークグレイ / Dark grey / Dunkelgrau / Gris foncé
XF-49 ●カーキ / Khaki / Khaki / Kaki
XF-52 ●フラットアース / Flat earth / Erdfarbe / Terre mate

- XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé
XF-61 ●ダークグリーン / Dark green / Dunkelgrün / Vert foncé
XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun
XF-65 ●フィールドグレイ / Field grey / Feldgrau / Gris campagne
XF-84 ●ダークアイアン (履帯色) / Dark iron / Dunkels Eisen / Fer foncé
XF-85 ●ラバーブラック / Rubber black / Gummi-Schwarz / Noir caoutchouc

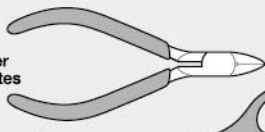
RECOMMENDED TOOLS

《用意する工具》
Recommended tools
Benötigte Werkzeuge
Outils nécessaires

接着剤
(プラスチック用)
Cement
Kleber
Colle



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes



ハサミ
Scissors
Schere
Ciseaux

ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes

カッター
Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste



多用途接着剤(クリアー)
Multipurpose Cement (Clear)
Mehrzweckkleber (Klar)

ASSEMBLY



- 組立説明図の中で塗装指示のない部品は車体色で塗装します。別紙の塗装図を参照してください。
- When no color is specified paint the item with body color, referring to separate sheet.
- Wenn keine Farbe angegeben ist, Teile mit Karosserie-Farbe bemalen. Beachten Sie das separate Blatt.
- Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre dans la couleur de la carrosserie, en se reportant au feuillet séparé.

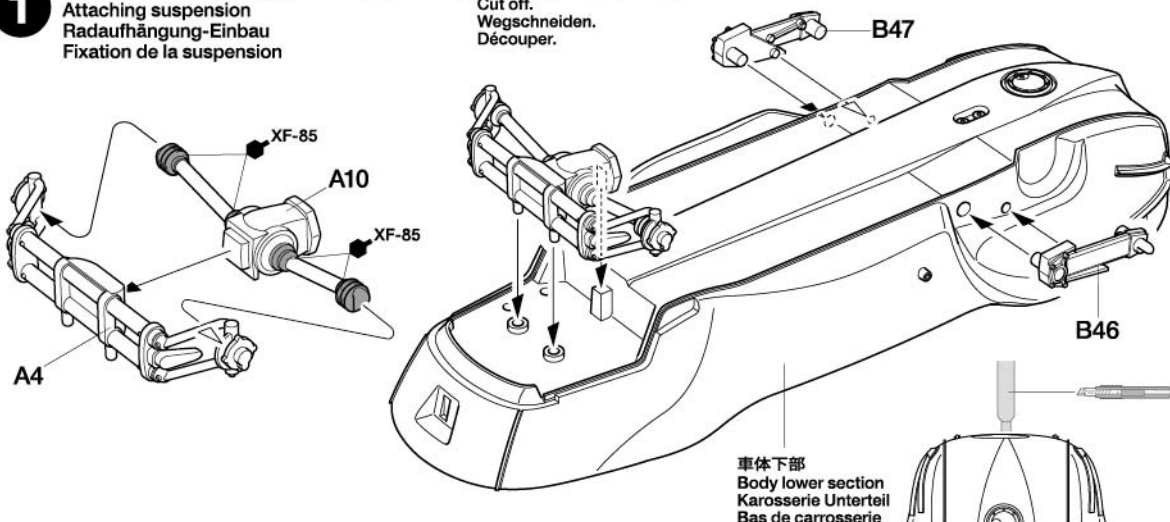
《使わない部品》 / Not used. B9~B11, B13, B14
Nicht verwenden. / Non utilisées. B28, B29, B43

1

サスペンションの取り付け
Attaching suspension
Radaufhängung-Einbau
Fixation de la suspension

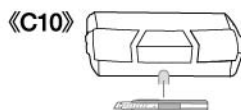
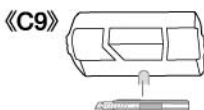


指示の部分を切り取ります。
Cut off.
Wegschneiden.
Découper.



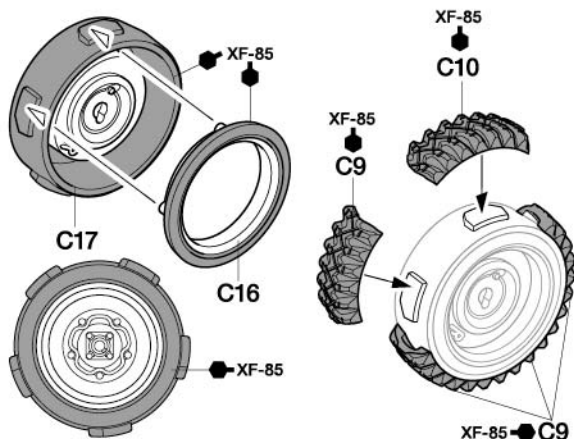
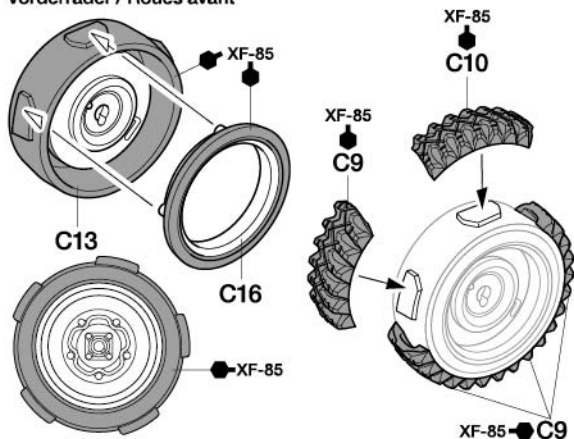
2

ホイールの組み立て
Wheels
Räder
Roues



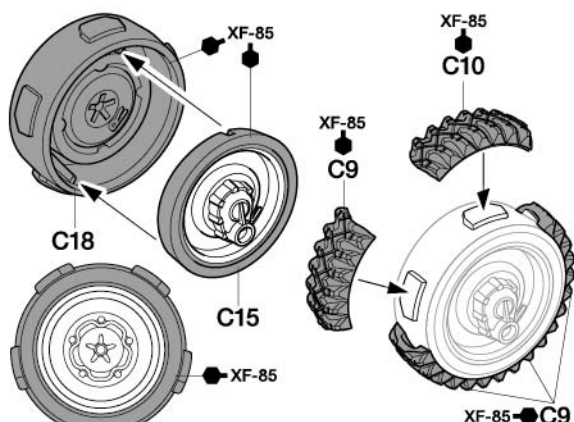
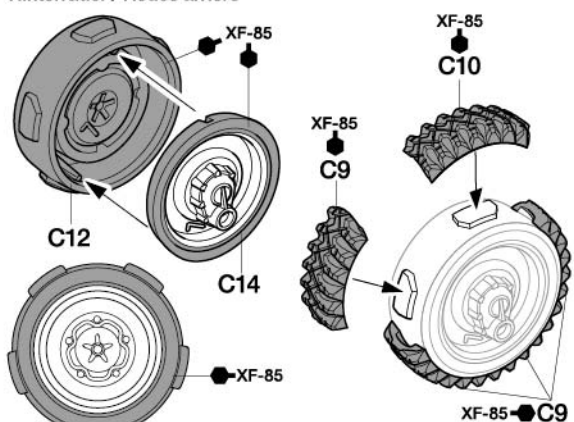
《フロントホイール》 / Front wheels
Vorderräder / Roues avant

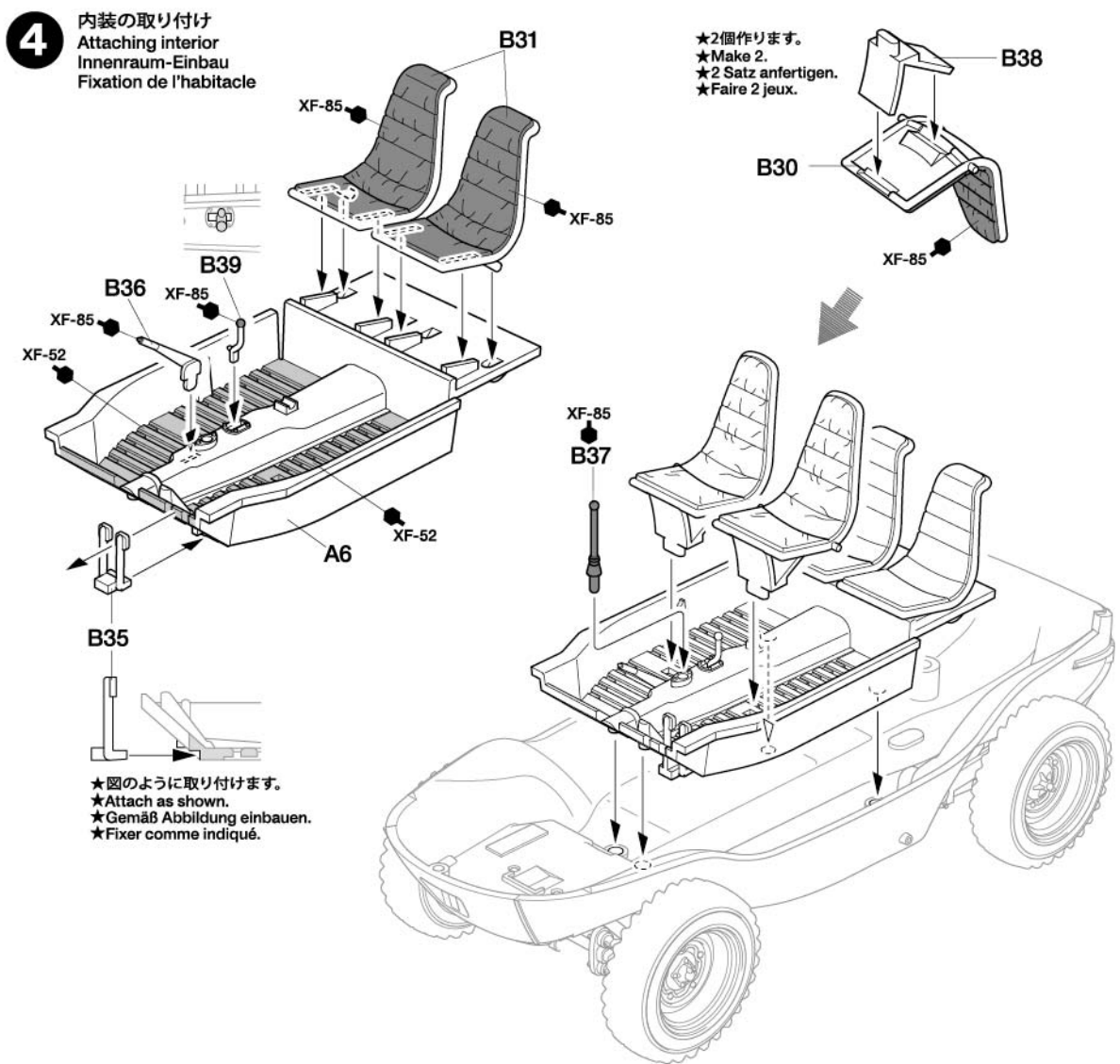
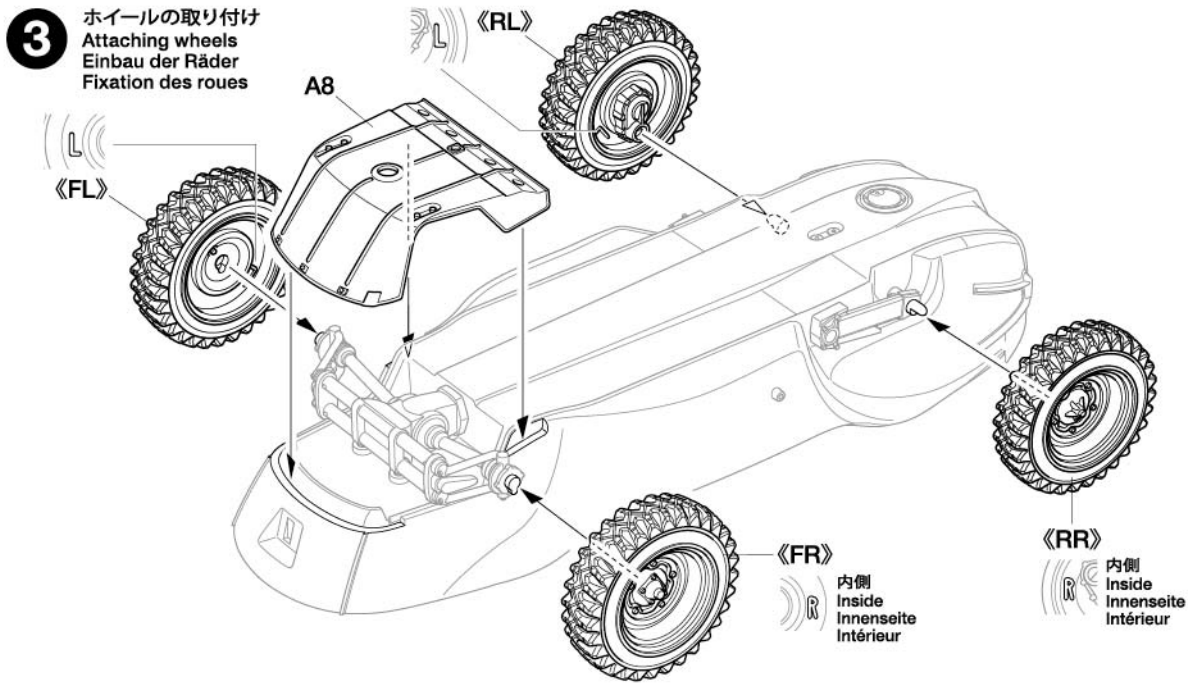
《FL》 《FR》



《リアホイール》 / Rear wheels
Hinterräder / Roues arrière

《RL》 《RR》





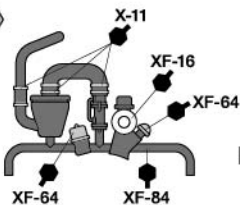
5

エンジンルームの取り付け
Attaching engine bay
Motorraum einbauen
Fixation du compartiment
moteur

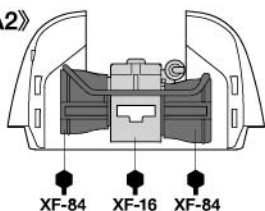


指示の番号のスライドマークを貼ります。
Number of decal to apply.
Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.
Numéro de la décalcomanie à utiliser.

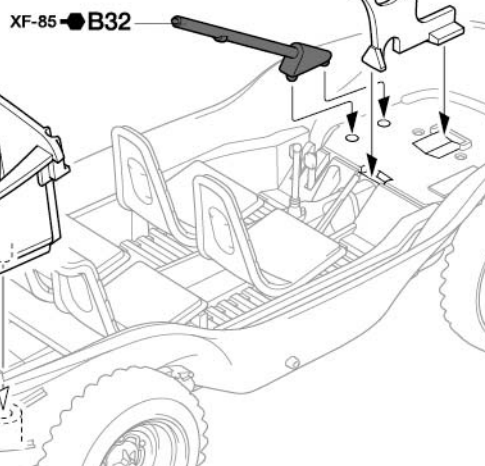
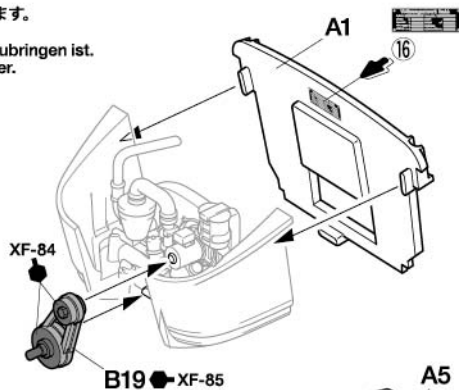
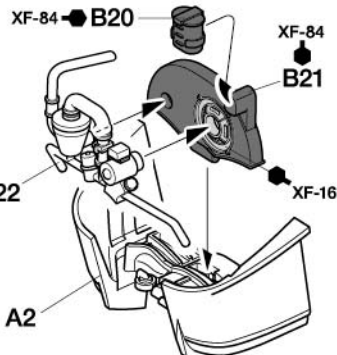
《B22》



《A2》



★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung
einbauen.
★Fixer comme indiqué.



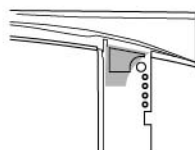
6

フューエルタンクの取り付け
Attaching fuel tanks
Einbau der Kraftstofftanks
Fixation des réservoirs

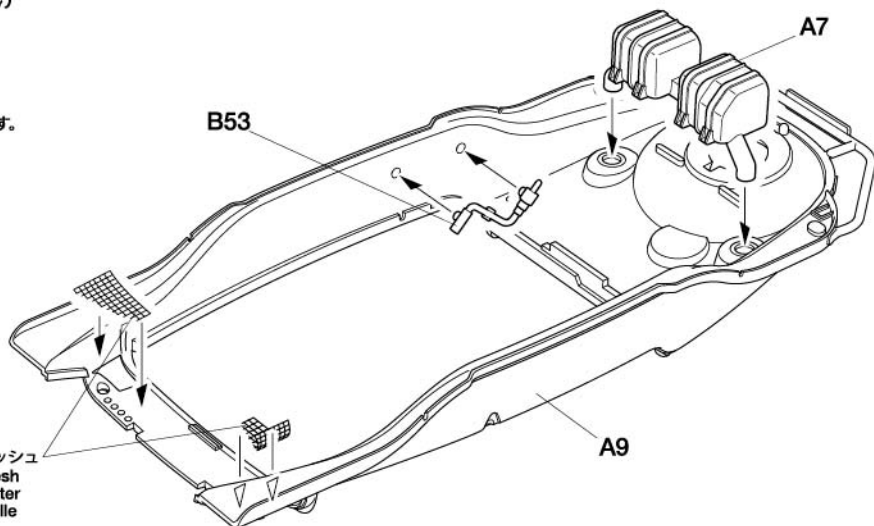
★メッシュは原寸図に合わせて切り取ります。
★Cut the mesh as shown.
★Netz wie gezeigt zuschneiden.
★Découper la grille comme montré.

《原寸図》

Actual size
Tatsächliche Größe
Taille réelle



メッシュ
Mesh
Gitter
Grille



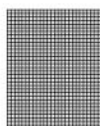
7

バルクヘッドの組み立て
Bulkhead
Querträger
Cloison

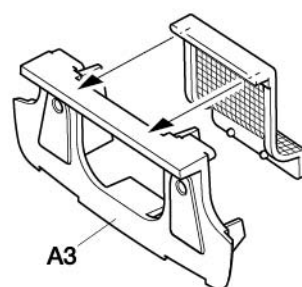
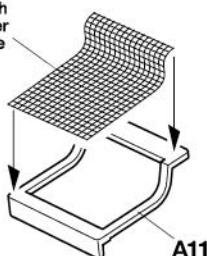
★メッシュは原寸図に合わせて切り取ります。
★Cut the mesh as shown.
★Netz wie gezeigt zuschneiden.
★Découper la grille comme montré.

《原寸図》

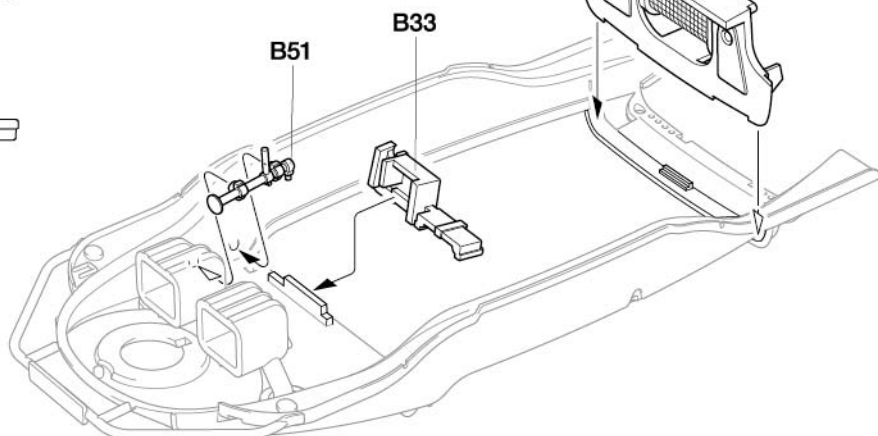
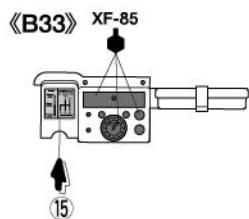
Actual size
Tatsächliche Größe
Taille réelle



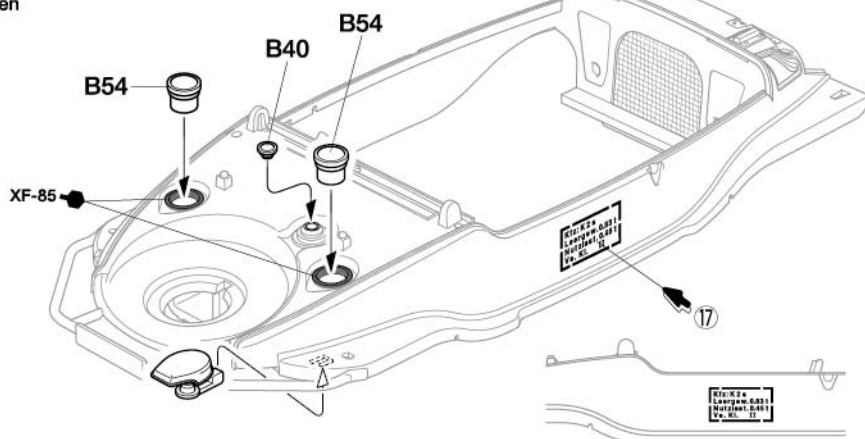
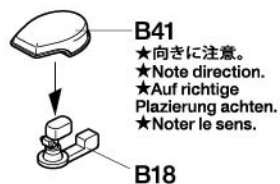
メッシュ
Mesh
Gitter
Grille



8 バルクヘッドの取り付け Attaching bulkhead Anbau der Querträger Fixation de la cloison

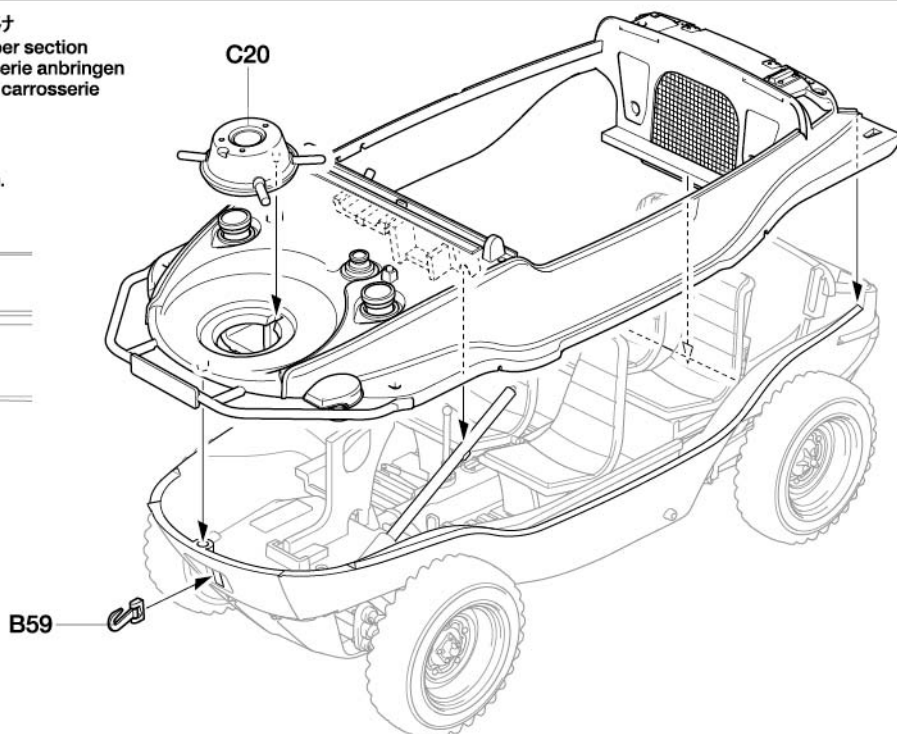
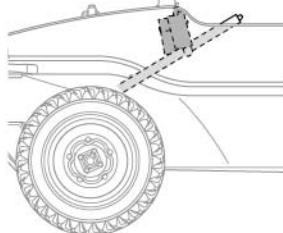


9 ノテックライトの取り付け Attaching Notek light Notek-Scheinwerfer anbauen Fixation du phare Notek



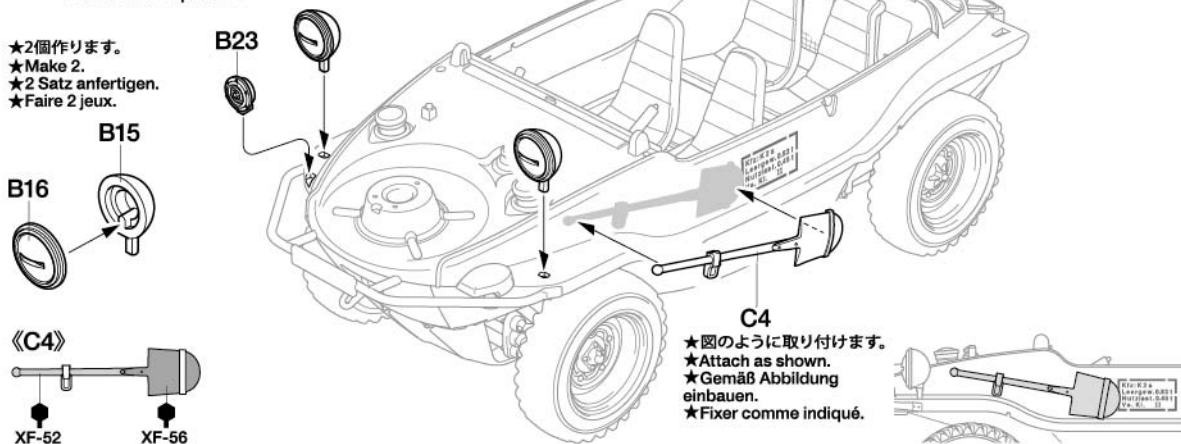
10 車体上部の取り付け Attaching body upper section Oberteil der Karosserie anbringen Fixation du haut de carrosserie

- ★図のように取り付けます。
- ★Attach as shown.
- ★Gemäß Abbildung einbauen.
- ★Fixer comme indiqué.

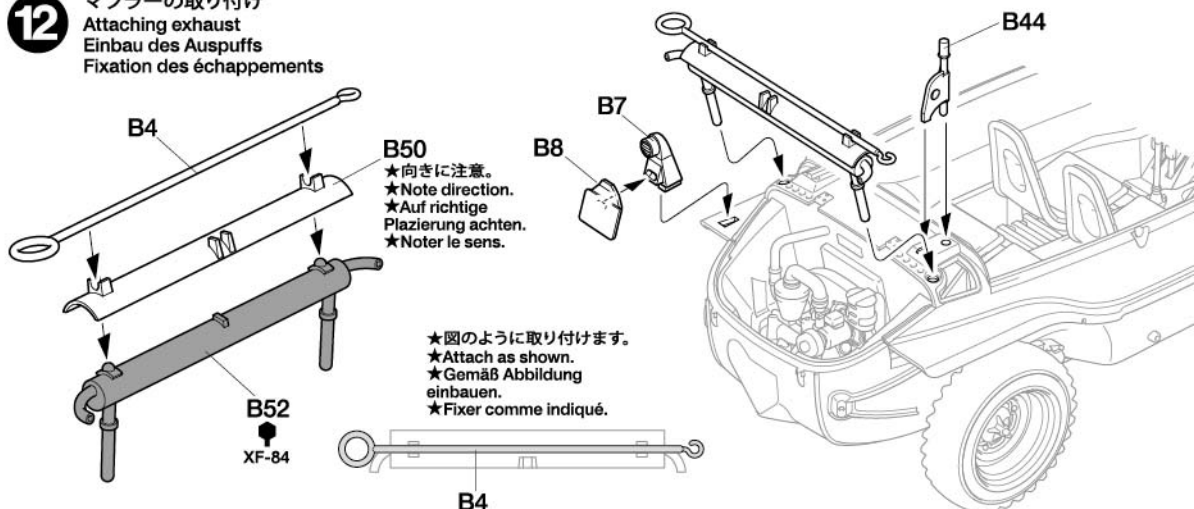


11 ヘッドライトの取り付け Attaching headlights Scheinwerfer-Einbau Fixation des phares

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



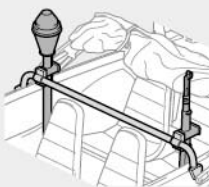
12 マフラーの取り付け Attaching exhaust Einbau des Auspuffs Fixation des échappements



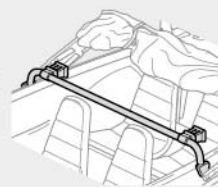
注意!
NOTICE

★クロスバーには小火器を取り付けられます。小火器を取り付ける場合は組み立て⑦を見てください。
★Choose crossbar with (also see step ⑦) or without small arms.
★Kreuzstrebe mit (siehe auch Schritt ⑦) oder ohne kleine Arme.
★Choisir l'arceau avec (voir aussi étape ⑦) ou sans armes légères.

《小火器あり》
With small arms
Mit kleinen Armen
Avec armes légères

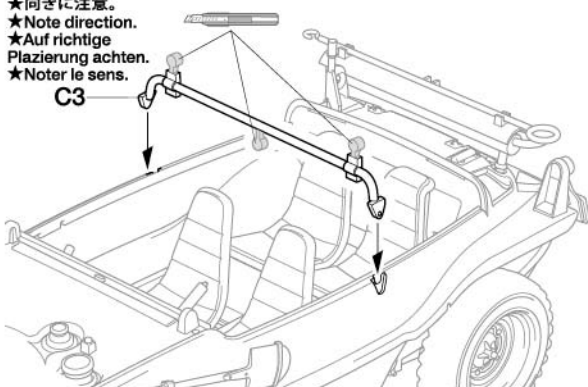


《小火器なし》
Without small arms
Ohne kleine Arme
Sans armes légères



13 クロスバーの取り付け Attaching crossbar Kreuzstrebe einbauen Fixation de l'arceau

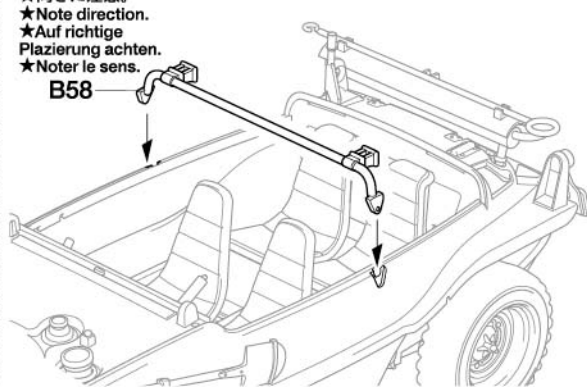
- ★向きに注意。
- ★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.



《小火器あり》
With small arms
Mit kleinen Armen
Avec armes légères

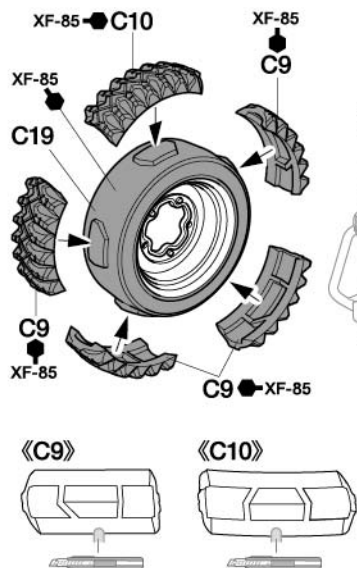
《小火器なし》
Without small arms
Ohne kleine Arme
Sans armes légères

- ★向きに注意。
- ★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.



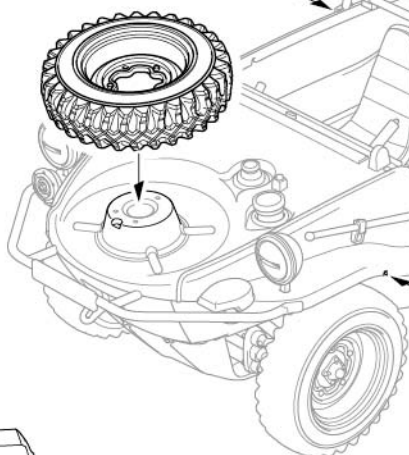
14

スベアホイールの取り付け
Attaching spare wheel
Anbau des Ersatzrades
Fixation de la roue de secours



★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige
Plazierung achten.
★Noter le sens.

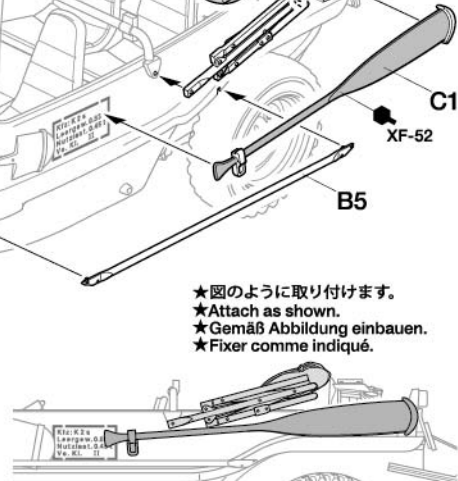
B48



B45 ● XF-49

★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige
Plazierung achten.
★Noter le sens.

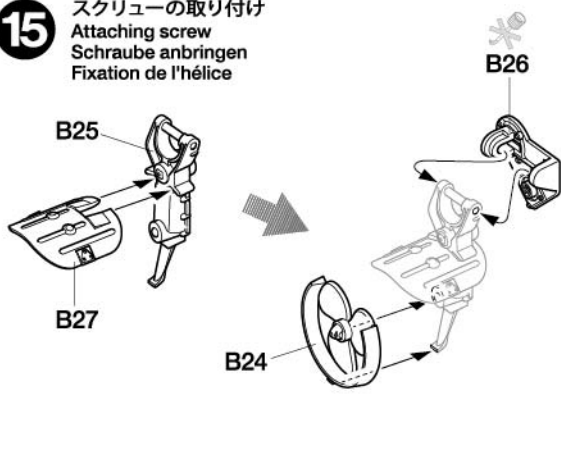
B49



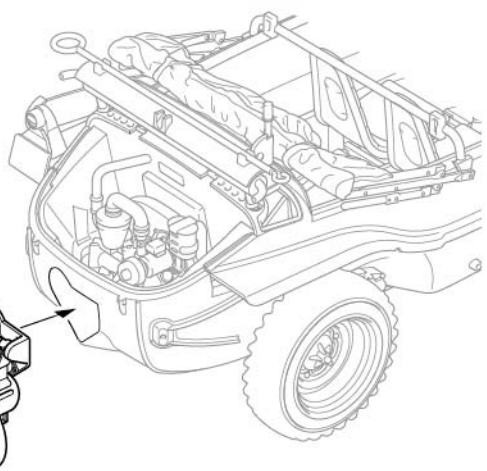
★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

15

スクリューの取り付け
Attaching screw
Schraube anbringen
Fixation de l'hélice



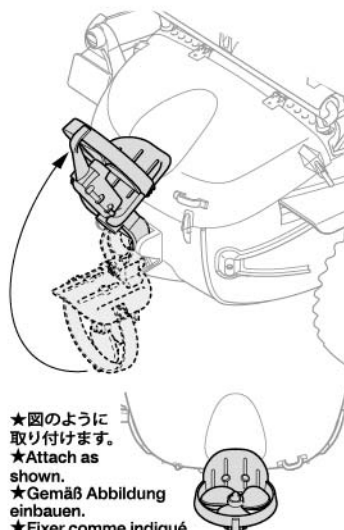
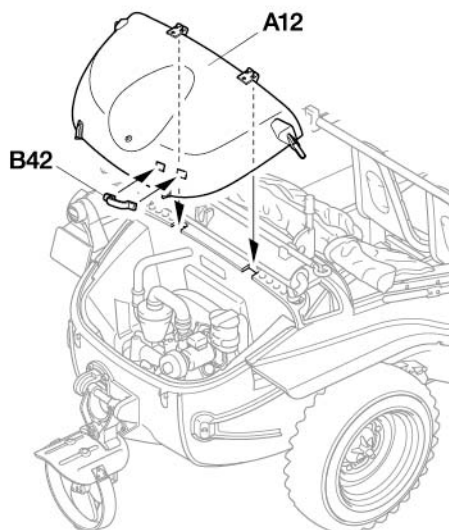
B26



16

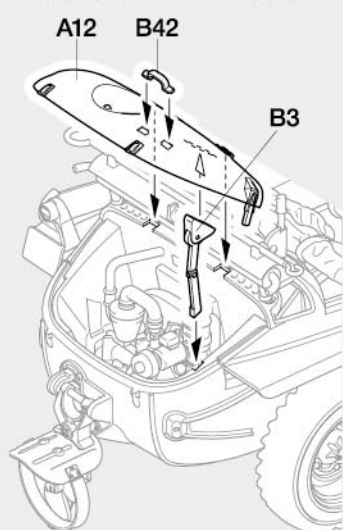
エンジンフードの取り付け
Attaching engine hood
Anbringung der Motorhaube
Fixation du capot

★A12を取り付けた後、スクリューを図のように上げて接着します。
★Attach A12, then lift up and cement the screw.
★A12 anbringen, dann anheben und Schraube festkleben.
★Fixer A12, puis lever et coller l'hélice.



★図のように
取り付けます。
★Attach as
shown.
★Gemäß Abbildung
einbauen.
★Fixer comme indiqué.

★エンジンフード開状態も作れます。
★The hood can also be assembled open.
★Die Motorhaube kann auch geöffnet
gebaut werden.
★Le capot peut aussi être assemblé ouvert.



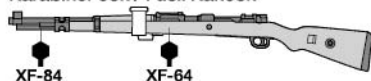
17

小火器の取り付け Attaching small arms Kleine Arme anbringen Fixation des armes légères

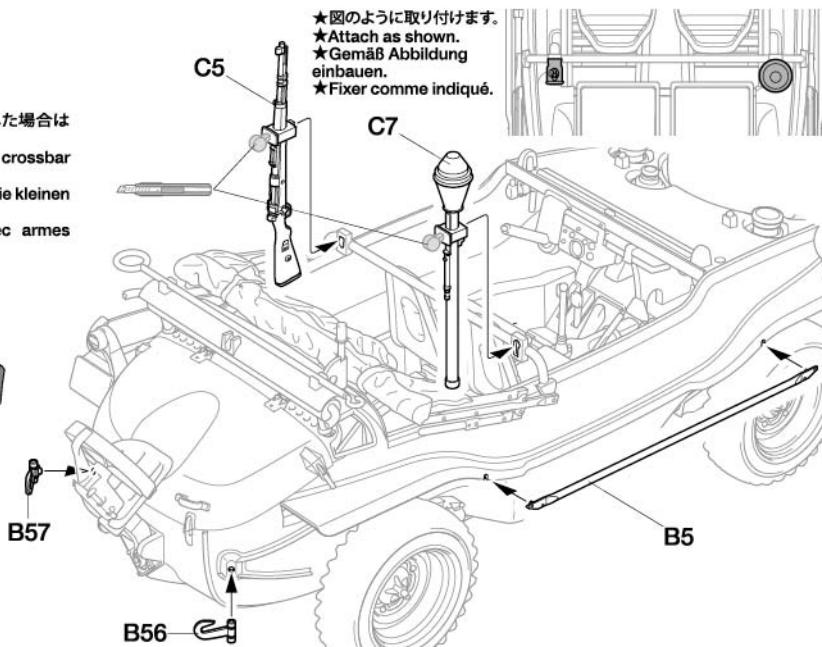
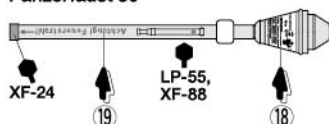
注意!
NOTICE

- ★組み立て⑬で小火器ありを選択した場合はC5、C7を取り付けます。
- ★Attach C5 and C7 if you chose a crossbar with small arms in step ⑬.
- ★C5 und C7 anbringen, wenn Sie die kleinen Arme im Schritt ⑬ gewählt haben.
- ★Fixer C5 et C7 si arceau avec armes légères choisi à l'étape ⑬.

《Kar.98kライフル》/ Kar.98k rifle : C5
Karabiner 98k / Fusil Kar.98k



《パンツァーファウスト30》: C7
Panzerfaust 30



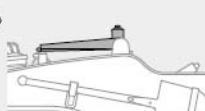
注意!
NOTICE

- ★ウインドシールドは右の3つの中から1つを選んで組み立てられます。倒した状態は組み立て⑬で、立てた状態は組み立て⑭で仕上げてください。
- ★When attaching windshield down (with or without cover), follow step ⑬. When attaching windshield up (only without cover), follow step ⑭.
- ★Beim Einbau der Windschutzscheibe abgeklappt (mit oder ohne Überzug) folgen Sie Schritt ⑬. Beim Einbau der Windschutzscheibe oben (nur ohne Überzug) folgen Sie Schritt ⑭.
- ★Pour pare-brise rabattu (avec ou sans toile), suivre l'étape ⑬. Pour pare-brise levé (sans toile seulement), suivre l'étape ⑭.

《倒した状態 (カバーあり)》
Down (with cover)
Abgeklappt (mit Überzug)
Rabattu (avec toile)



《倒した状態 (カバーなし)》
Down (without cover)
Abgeklappt (ohne Überzug)
Rabattu (sans toile)



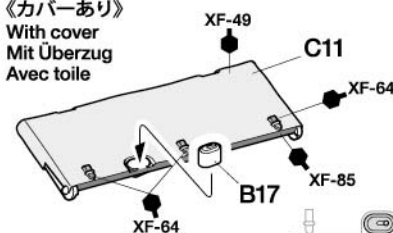
《立てた状態》
Up
Oben
Levé



18

ウインドシールド (倒した状態) の取り付け Attaching windshield (down) Anbau der Windschutzscheibe (unten) Fixation du pare-brise (rabattu)

《カバーあり》
With cover
Mit Überzug
Avec toile

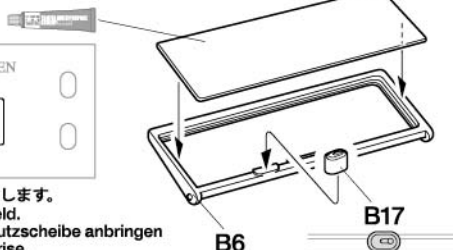


《カバーなし》
Without cover
Ohne Überzug
Sans toile

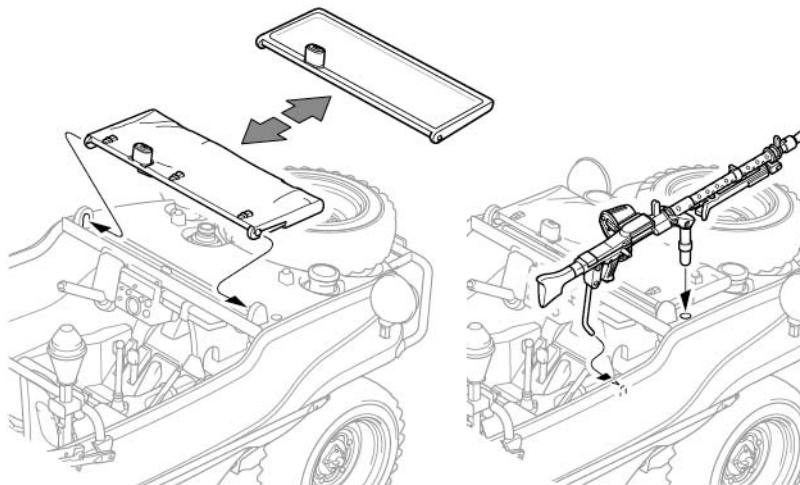
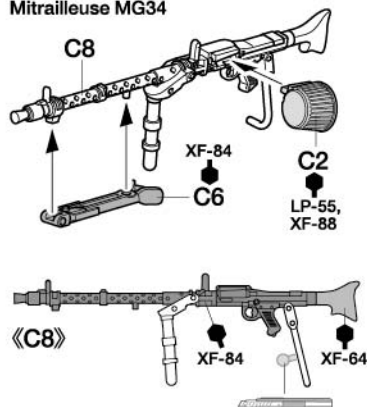


- ★ウインドウは切り取って使用します。
- ★Cut off and attach windshield.
- ★Abschneiden und Windschutzscheibe anbringen
- ★Découper et fixer le pare-brise.

タミヤ多用接着剤(クリアー)で接着します。
Attach using Tamiya Multipurpose Cement (Clear).
Anbau mit Tamiya Mehrzweckkleber (Klar).
Fixer avec la Tamiya Multipurpose Cement (Clear).



《MG34機関銃》
MG34 machine gun
MG34 Maschinengewehr
Mitrailleuse MG34

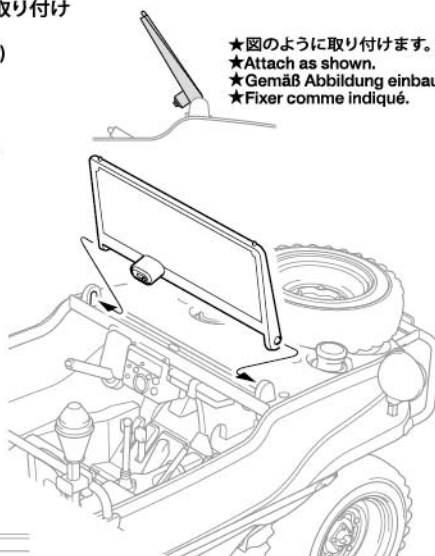
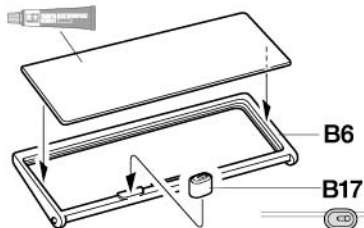
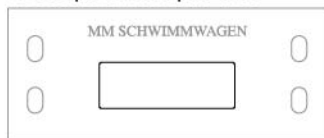


19

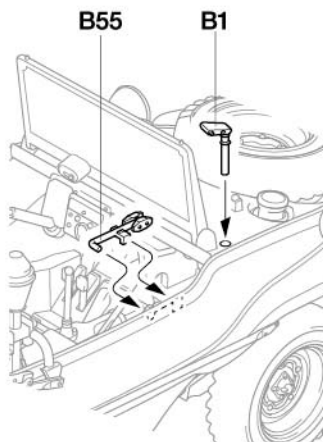
ウインドシールド（立てた状態）の取り付け

Attaching windshield (up)
Windschutzscheibe anbringen (oben)
Fixation du pare-brise (levé)

- ★ウインドウは切り取って使用します。
- ★Cut off and attach windshield.
- ★Abschneiden und Windschutzscheibe anbringen.
- ★Découper et fixer le pare-brise.



- ★図のように取り付けます。
- ★Attach as shown.
- ★Gemäß Abbildung einbauen.
- ★Fixer comme indiqué.



20

ドライバーの取り付け

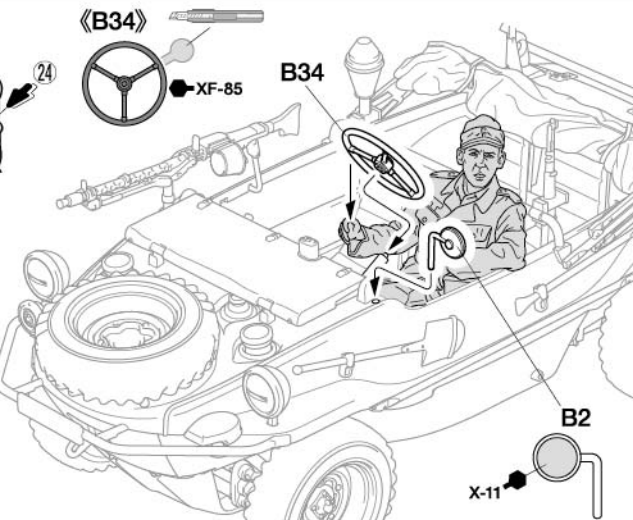
Attaching driver
Fahrer-Einbau
Fixation du conducteur



肩章：
歩兵部隊上等兵以下
Infantry Soldier
(enlisted) shoulder
insignia



袖章：
本部付上等兵
Stabsgefreiter
sleeve insignia

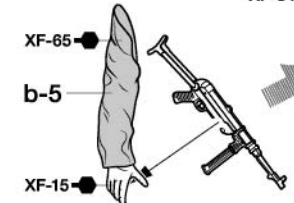
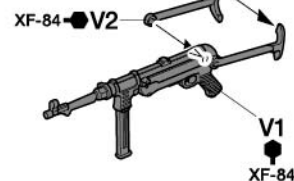


21

戦車部隊士官の組み立て

Officer
Offizier
Officier

《MP40短機関銃》
MP40 submachine gun
MP40 Maschinenpistole
Mitraillette MP40



肩章：戦車部隊少尉
Tank Corps Leutnant
shoulder insignia



- ★ご自由にお使いください。
- ★Use extra decals as you like.
- ★Zusätzliche Schiebefelder nach Belieben anbringen.
- ★Utiliser les decals additionnels à votre gré.

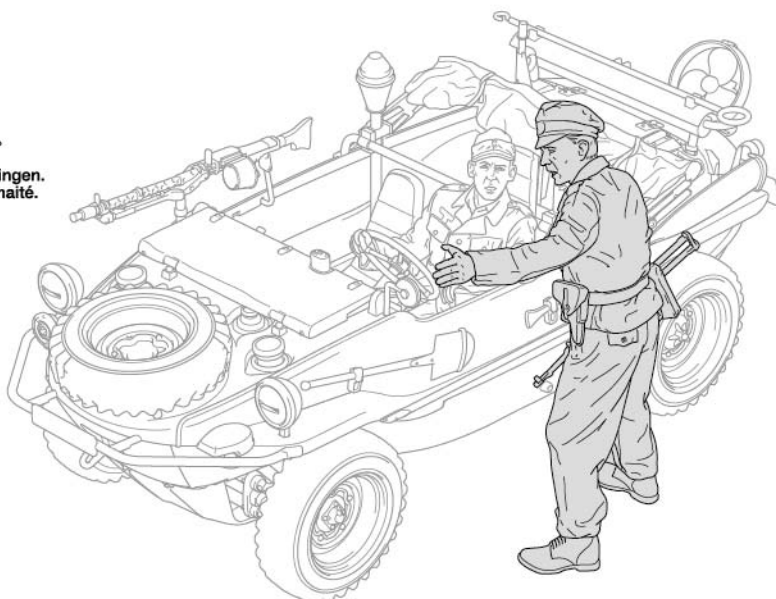


- ★水筒、ヘルメットは自由に配置してください。
★Position canteen and helmet as you wish.
★Feldflasche und Helm nach Belieben anbringen.
★Placer la cantine et le casque comme souhaité.

《水筒》: V4
Canteen
Feldflasche
Cantine



《ヘルメット》: B12
Helmet
Helm
Casque



APPLYING DECALS

《スライドマークの貼り方》

- ①貼りたいマークをハサミで切り抜きます。
- ②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオルなどの布の上に置きます。
- ③台紙のはしを手で持ち、貼るところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出しながら、押しつけるようにして水分をとりま

DECAL APPLICATION

- ①Cut off decal from sheet.
- ②Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
- ③Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
- ④Move decal into position by wetting decal with finger.

- ⑤Press decal down gently with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

- ①Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
- ②Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
- ③Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
- ④Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.
- ⑤Das Abziehbild leicht mit einem weichen Tuch andrücken, bis überschüssiges

Wasser und Luftblasen entfernt sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

- ①Découpez la décalcomanie de sa feuille.
- ②Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et posez sur un linge propre.
- ③Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
- ④Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
- ⑤Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.



部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接注文する場合は、右記の方法をお願いします。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



《ご注文とお支払い方法》

タミヤカード（クレジットカード）、代金引換（代引き）の2通りがあります。どちらの方法もタミヤホームページ内、カスタマーサービスのページにご注文フォームがありますので、そちらからご注文できます。また、電話でもお受けいたします。代金引換の場合は、パーツ代金に加えて代引き手数料をお支払いいただきます。

《カスタマーサービスアドレス》

www.tamiya.com/japan/customer/

「タミヤ カスタマーサービス」で検索!!



《住所》

〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7

株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765（静岡へ自動転送）

※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。

送料、タミヤカード入会、代引き手数料についてはホームページをご確認ください。



シュビムワゴン 166型

（ワイドホイール仕様） ITEM 35393

★本体価格（税抜き）は2025年12月現在のものです。諸事情により変更する場合があります。★購入の際は、本体価格に消費税を加えてください（小数点以下を切り捨て）。

部品名	本体価格	部品コード
車体下部	500円+税	10333141
A/パーツ	560円+税	10003555
B/パーツ	590円+税	10003556
C、Vパーツ	1,000円+税	19007787
ウィンドウ	320円+税	14603015
網(60x60mm)	200円+税	14613010
スライドマーク	320円+税	11403586
説明図	440円+税	11057899
塗装図、解説文	460円+税	11057902

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 35393
10333141	Body Lower Section
10003555	A Parts
10003556	B Parts
19007787	C, V Parts
14603015	Windshield
14613010	Mesh (60x60mm)
11403586	Decals
11057899	Instructions
11057902	Painting Guide, Cover Story Leaflet

1/35
MM
Military Miniature
www.tamiya.com